



普通高等教育“十一五”国家级规划教材

希伯来语 《圣经》导论



Introduction to the
Hebrew Bible

陈贻绎 / 著



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

普通高等教育“十一五”国家级规划教材

希伯来语《圣经》导论

陈贻绎 著



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

希伯来语《圣经》导论/陈贻绎著. —北京:北京大学出版社,2011.9
ISBN 978-7-301-19182-8

I. ①希… II. ①陈… III. ①圣经-研究 IV. ①B971

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第129237号

书 名: 希伯来语《圣经》导论
著作责任者: 陈贻绎 著
责任编辑: 张 娜
标准书号: ISBN 978-7-301-19182-8/B·0996
出版发行: 北京大学出版社
地 址: 北京市海淀区成府路205号 100871
网 址: <http://www.pup.cn>
电子邮箱: alice1979pku@pku.edu.org
电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62759634
出版部 62754962
印 刷 者: 山东省高唐印刷有限责任公司
经 销 者: 新华书店
787毫米×1092毫米 16开本 15.5印张 343千字
2011年9月第1版 2011年9月第1次印刷
定 价: 36.00元

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,侵权必究

举报电话:010-62752024 电子邮箱:fd@pup.pku.edu.cn

本教材中部分章节写作得到了教育部人文社会科学重点研究基地——山东大学犹太教与跨宗教研究中心招标课题“‘希伯来圣经研究’项目”(项目批准号:2009JJD730002)以及国家社科基金项目“希伯来圣经文学的古代近东背景研究”(项目批准号:10CWW025)的研究经费的资助,是这些项目的阶段性研究成果。

序

这是普通高等教育“十一五”国家级规划教材中的一本。

开始动笔写作这本教材时,我在北京大学用中文教授“《圣经》概述与导读”的通选课已经有四个年头了;而当完成全部写作并通过终审时,已经是第八九个年头。而我从1994年就已经在美国的大学做过多年这类课程的助教。经过这些年的积累,我虽然已经有了一套自编的教材,但是这次写作和整理的过程中仍然感到很大的压力。徜徉在美国加州大学伯克利分校(University of California at Berkeley)和临近的美国联合神学院(Graduate Theological Union)的图书馆中,看遍了最近20年出的上百本英文和希伯来文写成的希伯来《圣经》导论性质的教材,仍然在下笔时感觉忐忑不安。不是因为不知道写什么,许多在这个学科中耕耘的学者都深知,这个学科可以介绍和讲解的很多。反之,决定这本教材不覆盖什么内容是最令人煎熬的选择。教材不是百科全书,需要简洁,深入浅出。同时又要给学生以足够的基础知识,这样,对于今后希望进一步研究这个学科的学生,使他们有一个扎实的立足点;而对于大部分学生,今后很可能不会再有精力和机会学习这个科目,但是人生中很可能会用到这些知识,这时不应感到捉襟见肘。但是,我们并非只是以无限崇敬的态度盲目地将西方的研究成果,尤其是所谓的研究“共识和定论”完全照搬过来,然后填鸭式地灌输给我们的大学生。我们要通过知识和材料的陈述,培养学生独立思考的能力和有创造性的思维方式。

“通选课”这个称谓是北京大学自己定义的,是面向本科生的课程,又称素质教育课。本科生四年中,学生需要从全校的几百门通选课程中按照学校建议的分布权重选取若干门以达到综合素质教育的要求。这是学校根据一些国际知名大学的经验,进行的“大通识教育”试验。这个试验是成功的,目的是让学生通过四年的学习,不仅仅学到了本专业的知识和方法,也有体系地得到综合全面的知识和方法培养。因为大学不是职业技术学校,不仅仅是求得一技之长,而是让每个受教育的人找到自我的价值和思想的自由。这个传统其实在北大一直就有。在80—90年代时,许多全校性的选修课其实就是现今的通选课的前身。这些课起到的作用是相当可观的;可以说,许多北大毕业的学生得以在综合素质上获得比较长远的优势,许多全校性的选修课的作用不可低估。只是当时学校

鼓励和建议学生上此类课程的力度并不像今天这么大。但是当时的学生们其实早已代代相传、彼此影响,将许多精力放在了这类全校性的课程中了。

来选学“《圣经》概述与导读”这门课程的同学,来自不同的专业,出于不同目的。如果想通过这门课满足所有人的需要,几乎是做不到的。但是,学生来学习这部著作的主要目的有两类,是这本书要顾及到的重点:

一、希伯来《圣经》作为一部文字写成的作品,其本身的内容、历史、传承和特色;

二、希伯来《圣经》作为一部文化和宗教经典,其地位和作用;奉希伯来《圣经》为文化和宗教经典的社会团体和宗教团体,是如何对待这部经典的。

本书将绝大部分的篇幅,放在回答第一个问题上;对于第二个问题,会有少量涉及。其原因是第一点是希伯来《圣经》研究的比较普遍的基础,而本人的学术训练,在立足于古代近东的原始语言基础上释读原文这方面有相对的比较优势。第二点是基于第一点的延伸。关于第二点的研究,其实涉及人文学科的许多方面,包括哲学、文学、历史、宗教和神学等。对于在这些方面有兴趣的学生,在打好这门课程的基础上,可以选学其他院系老师的相关课程。

《圣经》研究作为一个大的学科分支,几乎存在于所有的西方国家的大学中;这个学科可以说和西方大学的历史几乎一样长。这个学科在不同地区的大学,有不同的研究范畴;在不同的历史时期,研究的重点也在不断变化。最近一百年来,由于考古、语言学和历史研究等方面的巨大进步,从这些方面为出发点的《圣经》研究学科也取得了重大的进步。这门课和这本教材的重点就是将西方学界对于希伯来《圣经》这部著作本身的整体认识水平介绍给当今中国的大学生。

我们的大学生们对于《圣经》的熟悉程度普遍不如西方的同代人,这是我们所处的文化氛围的差异造成的,谈不上孰优孰劣;就如同西方的大学生无法和我们比较对《三国演义》的熟悉程度,没有几个听说过曹操、鲁迅是谁的,更别提了解了。但是有的时候,这相对的不熟悉从学习的角度来讲并非都是劣势——许多时候,了解不多也等于成见不多,不容易受固有的态度所影响而妨碍接受新鲜的观点和见解。这样一门课,由于重点是对希伯来《圣经》文本本身的内容介绍,而不是拿出几句话借题发挥,所以阅读文本是我们的一个重要任务。在西方大学的讲堂中,也要阅读文本,目的是让许多学生改变在日常生活和宗教信仰中阅读的习惯(参考本章方法旁论:出于信仰的虔诚阅读和评判性阅读的区别),为教授课程提供一个客观的平台。对于我们当中已经对《圣经》很熟悉的同学们,阅读文本也是为了同样的目的;对于更多的并不熟悉的同学们,阅读文本是为了大家有一个共同的出发点。

本教材的总体结构和各章的形式:本教材分为16章,每章的内容可以作为学生一周的阅读内容,也可以作为教师一次讲课内容的基础。教材中章节的排列顺序是根据犹太教传统对于希伯来《圣经》的不同部分的排列进行的。犹太教传统将希伯来《圣经》按照摩西五经、先知书和文集三大部分来排序。教师可以根据自己的教学重点来调整设置每一章在课程中的顺序。各章之间的顺序可以打乱。本书中的章节也可以成为一门也包含希腊语《圣经》的综合性《圣经》课程的约前三分之二。根据课时需求,有的章节和章节中的更小的单元可以删减或者合并。

每一章的内容大致分为下面的几个部分,根据覆盖内容不同,侧重点不同:

文本阅读分析	这一部分是课程的重点;这样可以避免先有理论,再看数据的弊病。在相关的章节尽量将讨论的出发点建立在文本的基础上。
综合介绍	包括学术界对本章涉及文本内容的各种背景,包括古代近东背景的介绍。
方法旁论	介绍和讨论和《圣经》研究相关的治学方法、学科分布,和在中国语境中学习希伯来《圣经》相关的一些问题,希望在更深或者更广的层面激发学生的独立思考能力。

目 录

第一章 综述	1
什么是希伯来《圣经》	1
为什么要学习希伯来《圣经》	3
中国大学生学习希伯来《圣经》的语境和重点	3
希伯来《圣经》产生的地理环境	6
关于对待《圣经》历史的态度	8
基本上建立在希伯来《圣经》文字上的以色列历史概述	9
相关资源	17
方法旁论(1):出于信仰的虔诚阅读和评判性阅读的区别	17
第二章 创世记(一)上古(1—11章)	20
希伯来《圣经》的第一部分:五经	20
创世记(一)内容介绍	20
反映在创世记中的希伯来《圣经》的语言和修辞	23
创世神话的古代近东文学作品背景	24
希伯来人的宗教观	26
方法旁论(2):摩西五经成书溯源研究(一)	27
第三章 创世记(二)先祖故事(12—50章)	35
内容介绍	35
先祖故事与历史的关系	41
先祖时代的共同主题	44
方法旁论(3):摩西五经成书溯源研究(二)	47
第四章 出埃及记:以色列民族的形成	52
内容介绍	52
出埃及记的古代近东背景和文学技巧举例	53
以色列的神	60
关于割礼的插曲	62

方法旁论(4):出埃及的时间——从传说中寻找历史的方法和尴尬	63
第五章 利未记、民数记和申命记——律法和教规	68
内容介绍	68
律法成文的时代	72
希伯来《圣经》律法的古代近东背景	73
教规:祭祀	82
契约的古代近东背景	85
方法旁论(5):《圣经》中有密码吗?	87
第六章 约书亚记和士师记——进驻迦南,两个视角	91
希伯来《圣经》的第二部分:先知书(前先知和后先知)	91
约书亚记的历史背景和内容介绍	92
约书亚记所描述的占领过程	93
12个支派	94
士师记的历史背景和内容介绍	96
约书亚和士师时期以色列人的宗教活动线索	98
关于故事不同的来源和版本的线索	98
士师记中的一些文本信息举例	99
士师记中保留的历史线索举例	100
方法旁论(6):叙利亚—巴勒斯坦地区《圣经》考古学的历史和方法框架	101
第七章 撒母耳记——王朝的崛起	116
历史背景和内容介绍	116
文本所提供的种种线索	118
耶路撒冷	121
大卫其人	122
方法旁论(7):希伯来《圣经》的汉译历史和现状	124
第八章 列王纪——王朝的历史	129
历史背景和内容介绍	129
列王纪文本和《圣经》外部资料所提供的种种线索	135
方法旁论(8):以色列统一王国阶段历史研究现状	140
第九章 先知文学——犹太教的精神	148
整体概述	148
三部长篇幅作品	150
十二小先知书	155
方法旁论(9):希伯来文化中的先知和先知精神	158
第十章 诗篇、箴言和约伯记	162
希伯来《圣经》的第三部分:作品集	162

文体介绍	163
作品介绍	166
方法旁论(10):阅读希伯来《圣经》箴言——阅读犹太文化独特的思想世界.....	170
第十一章 五卷书	176
五卷书	176
雅歌	176
路得记	177
耶利米哀歌	178
传道书	178
以斯帖记	179
方法旁论(11):希伯来《圣经》中反映出来的以色列宗教.....	179
第十二章 但以理书及历代志中的历史记载	191
但以理书	191
历代志作者的历史	193
方法旁论(12):希伯来《圣经》的阿拉米语翻译塔尔良.....	197
第十三章 希伯来《圣经》的延续:次经、伪经、死海古卷、希腊语《圣经》和密示拿 ...	203
次经	204
伪经	205
死海古卷	205
基督教新约	206
拉比文学	206
方法旁论(13):犹太传统资料在希伯来《圣经》研究中的应用.....	207
参考书目	212
附录 重要名词解释	230
跋	232

第一章

综 述

开学第一周的课程教师往往需要和学生相互交流,主要的意图是向学生解释清楚这门课程将要覆盖的内容,不会覆盖什么内容,以及覆盖的各项内容相应的比重。同时,教师也要通过和学生交流,获得主流的学生来上这门课程的目的和期望的信息。大部分同学的目的并不是特别明确,但是有一点是比较明确的,就是大家对《圣经》这部书的兴趣。

什么是希伯来《圣经》

《圣经》是一本书。英文的对应词是 Bible。“《圣经》”这个中文翻译起源于何时,我无法考证出来。^① 这本书通常是指犹太教和基督教的宗教经典作品。但是犹太教所指的《圣经》和基督教所指的《圣经》不尽相同。犹太教所指的是绝大部分用希伯来语,极小的一部分用阿拉米语写成的,犹太教内部称为 Tanakh 的经卷。而 Tanakh 又是三个希伯来语单词的缩略形式,分别指希伯来《圣经》中的三大部分:Torah(律法书)、Nevi'im(先知书)和 Ketuvim(文集)。希伯来《圣经》是古代以色列人认为的一批神圣的著作的合集。在基督教的传统中,这部希伯来《圣经》只是基督教经典的前约三分之二的內容,基督教称之为“旧约”;而后约三分之一的內容则是由希腊语写成的“新约”。^② 除了基督教所称的《圣经》比犹太教的希伯来《圣经》的内容多出希腊语的新约之外,在罗马体系(天主教)以及希腊和斯拉夫体系(东正教)的旧约中,还包含一批次经作品。并且,旧约中各个部分的排列顺序和犹太教的经典也不尽相同。详细情况请参照下表(有下划线的书名为

^① 目前我个人不了解任何学者考察过这个词语在汉语中的最早用途,这样的尝试应该是存在的。关于《圣经》的中译历史,参考陈垣,“中国当建立自己的‘《圣经》学’——汉译《圣经》之考察”,原载于《世纪中国》(<http://www.cc.org.cn/>)上网日期 2002 年 01 月 05 日。根据陈垣先生的考察,有据可考的基督教传入中国的年代是公元 635 年(贞观九年),那时也已经有《圣经》的部分译本;但那时这些部分译本是否被称之为“《圣经》”,就不得而知了。

^② 有的学者认为“马太福音”最初是希伯来文写成的,后转译为希腊文;但是,大部分学术界目前的认识是,该著作是用希腊文创作的,并非希伯来语或者阿拉米语;关于此点,详见 Bart Ehrman, *Jesus: Apocalyptic Prophet of the New Millennium*, Oxford: Oxford University Press, 1999。

罗马天主教的次经书卷^①：

希伯来语圣 TANAKH (犹太《圣经》)	旧约(基督教《圣经》)	旧约(罗马天主教、东正教)
I. 律法书(Torah)	创世记;出埃及记;利未记;民数记;申命记;约书亚记;士师记;路得记;撒母耳记(上、下);列王纪(上、下);历代志(上、下);以斯拉记;尼希米记;以斯拉帖记;	创世记;出埃及记;利未记;民数记;申命记;约书亚记;士师记;路得记;撒母耳记(上、下);列王纪(上、下);历代志(上、下);以斯拉记;尼希米记;
II. 先知书(Nevi'im)		多必书;犹滴传;以斯拉帖记;以斯拉帖记补编;
前先知 约书亚记;士师记;撒母耳记(上、下);列王纪(上、下)	约伯记;诗篇;箴言;传道书;雅歌;	约伯记;诗篇;箴言;传道书;雅歌;
后先知 以赛亚书;耶利米书;以西结书	以赛亚书;耶利米书;耶利米哀歌;	所罗门智慧书;德训篇(便西拉智训); 以赛亚书;耶利米书;耶利米哀歌;
十二小先知书 何西阿书;约珥书;阿摩司书;俄巴底亚书;约拿书;弥迦书;那鸿书;哈巴谷书;西番雅书;哈该书;撒迦利亚;玛拉基书	以西结书;但以理书;	巴录书;耶利米书信; 以西结书;但以理书;
III. 文集(Ketuvim)	何西阿书;约珥书;阿摩司书;俄巴底亚书;约拿书;弥迦书;那鸿书;哈巴谷书;西番雅书;哈该书;撒迦利亚;玛拉基书	但以理补录;苏撒拿传;三圣童歌;比勒与大龙;
诗篇;箴言;约伯记;雅歌;路得记;耶利米哀歌;传道书;以斯拉帖记;但以理书;以斯拉记;尼希米记;历代志(上、下)		马加比书(上、下卷)

在这个研究领域,比较常见的学科分类是按照经文的写作语言进行的,一类是研究希伯来《圣经》(基督教的所谓“旧约”)的学科,一类是研究希腊语基督教“新约”的学科。当然,“旧约”是相对于基督教的“新约”这个概念而衍生出来的,在只尊崇希伯来《圣经》为宗教经典的犹太教信徒中,因为不存在新约,所以旧约这个概念自然是不被接受的。所以,最近的半个多世纪里,在西方许多发达国家的学术界,无论是基督教、犹太教,还是世俗的学者,都称呼希伯来语和少部分阿拉米语写定的部分为“希伯来《圣经》”。这也是我们这本书所遵循的称呼。

^① 关于次经的介绍,请参考本书的最后一章,“希伯来语《圣经》之后的犹太文学”。

为什么要学习希伯来《圣经》

关于研究希伯来《圣经》的意义,在中国改革开放的二十多年里,尤其是在最近的十年里面,已经有一批中文的著作触及,有的甚至比较深入地阐述过了。^① 这里不再详细赘述。总体上讲,《圣经》是西方文明的三大支柱之一(另外两个是希腊罗马文化和现代科学)。希伯来《圣经》在对西方文化上的影响涉及政治、律法、文学、艺术、伦理、语言和历史研究。如果我们用一句通俗易懂的话来总结,希伯来《圣经》是在西方许多国家被奉为文化和宗教的经典;其影响深入到了整个人文学科的各个方面。我们如果要了解这些文化和他们的人文学科,并与他们和谐对话,就必须了解这部著作。

中国大学生学习希伯来《圣经》的语境和重点

中国的优秀大学生对《圣经》的了解不应该只局限于听说过《圣经》,读过《圣经》。换句话说,对《圣经》的了解不应该局限于一个基督教或犹太教国家的基督徒或犹太教徒或普通人对《圣经》的了解,而是要向在《圣经》的地位很重要的国家的优秀大学的受过正规高等教育的大学生的水平看齐。对于希伯来《圣经》和希腊语《圣经》的研究和教学,在西方国家,特别是基督教在社会中有一定的宗教地位和固定信仰人群的国家,一直是一个比较重要的学科,在正规的大学中都会设置相关专业、系,甚至学院。许多这样的大学对于这方面的研究和教学是出于普及知识的需要,如同在我国,对中国传统哲学的教学,在几乎每所正规的大学都有相关设置和要求。西方综合学术排名比较好的大学,对于《圣经》的研究除了教学的需要外,还隶属于一个科研编制,一般有比较长的历史和比较细致的学科内部分类。另外,出于培养神职人员的目的所建立的神学院也有许多。有的世界一流大学的前身和早期就是这样的神学院。直到今天,很多大学除了有从学术角度教学和研究《圣经》的院系外,还专门保留了以信仰的传播和研究为目的的神学院,彼此之间还经常共享一些教授、教学资源 and 课程。

套用一句媒体使用率很高的话,这门课的目标就是将我们的大学生对《圣经》的了解和国际一流的大学的非神学专业的大学生对于《圣经》这部著作的了解水平接轨。在此之上,还应该有些方面发挥中国大学生的优势,超过他们,以弥补我们有些方面由于接触不多而造成的不足。

这是一个不小的目标。《圣经》研究的方方面面不可能在短短的几十个小时的课程中被深入地阐述。但是,《圣经》研究的方方面面是可能在几十个小时的课程中获得比较全面的概括的,再加上大家在课余时间有几十个小时的阅读,这门课是可以教给同学们一种看待《圣经》这本书的方法和思路,并且对《圣经》研究的方方面面的问题有个初步

^① 这方面的著作包括:朱维之 1989;朱维之,韩可胜 1997;以及梁工 2003 等著作。

的了解的。这样,如果今后同学们需要对《圣经》的某个方面进行更深入的了解,知道如何着手就可以了。能够做到这一点,这门课的目的就达到了。

我们的课程从《圣经》这部书的内容来讲,重点放在从创世记到列王纪这段内容;从讨论问题的角度来讲,我们强调文学、历史和考古的发现;同时也讨论宗教和神学的一些问题。特别需要强调的一点是,这一个世纪以来的有关《圣经》的考古发现将被有机地融入课程之中,这些考古发现(包括考古中文字材料的发现),大大地推动了我们对于《圣经》这部作品的了解。基于这样的课程架构,我们可以说,此课程中对《圣经》的学习是建立在对古代近东整体的文学、历史、宗教、传说、法律和文化的周边氛围的综合了解的基础上的。

这听起来有些空洞和过于泛泛,不如我们举个例子。比如你要给一个人写传记,你可能不会只针对这个中心人物自身下工夫,而是很可能会从这个人的家庭背景的调查研究开始。你可能会了解并分析她或他的父母是从事什么工作的,甚至会从这个中心人物的祖父母开始。你可能会需要了解这个人的受教育历程,她或他的最重要的朋友是谁,做什么的,等等。只有这样,你才能够将这个人的形象写得栩栩如生,有说服力。《圣经》是人的作品,作品的作者也不是生活在真空中的。我们只有对他们所处环境和所接触到的其他的文学和历史作品进行了解,才能够比较真切地了解这部作品之所以成为现在的样子的原因。而对于希伯来《圣经》这部在当今世界上许多人的生活中至关重要的,并且被十分频繁地使用和解释的书,现在的样子又恰恰是两千多年前的样子。关于这一点,后面的章节会有比较具体的阐述。这部书的这个方面的独特性,为我们以历史的观点来看这部书省去了两千多年的研究劳动——因为我们只要了解到《圣经》成书时期的社会经济和政治环境就可以了。

另外一点,我想强调建立在阅读原文基础上的学习。由于这是一门本科生的通选课,我们当然不要求读希伯来文原文,也不要求读英文翻译,阅读希伯来《圣经》的中文翻译就可以了。阅读原文并不是要求我们把希伯来《圣经》的全部都读下来。如果有的同学有兴趣去读全部原文,当然可以。但是我怀疑有许多的章节很多同学看不了四五页就会打瞌睡。我自己就是一个例子。也就是说,我们所说的阅读原文并不是阅读全文;而是当我们想下一个结论时,或提出一个设想时,我们要建立在这个结论或设想所涉及的希伯来《圣经》原文的基础上。另外,我们对原文的阅读并不是建立在读希伯来语原文基础上的语言语文学的推敲,那可能是研究生级别课程的侧重点。我们的重点是放在从内容和情节布局的角度。这样,我们阅读原文所处的层面会比较高,是个不太会因为读的是译文而不是原希伯来文就会有比较大的偏差的层面。我们对原文的态度是应该比较诚恳的,也就是说,原文说了什么,我们就承认什么,尽量不要去引申太多的含义。尤其是尽量将这部著作产生后的几千年中,后人在它的基础上演绎出来的东西和原文的意思区分开来。避免将后人的演化当作原文,但是并不是不理会后人为了更好地理解原文而进行的解释。这是一个比较微妙的过程和比较难以把握的技巧。希望在课程结束时,在经历了针对一段段原文的推敲后,我们再回过头来看这个问题时,大家会有更加清楚的理解。

所以,阅读原文是十分重要的教学环节,这也是为什么这门课叫“《圣经》概述与导

读”的原因所在。

对于希伯来《圣经》的研究,在西方的学术界,大多是从下面的几个角度入手的:

1. 文学角度——寻找文学风格、手法、反复、不同部分之间的相互征引、铺垫和暗示;
2. 语言学角度——据此来解释称号和名词的含义,外来文化的影响等等;
3. 比较文学、文化角度——运用可资比较的古代近东文字材料和文学作品进行相关研究;
4. 考古学角度——运用文物、发掘遗址时搜集的信息来阐释希伯来《圣经》的文化背景和文字背景;
5. 历史学角度——将《圣经》中记载的事件放置在更为广阔的历史框架中,从文字材料中探索以色列的历史,并由此来理解以色列人对自己历史的记载和阐释;
6. 宗教学角度——尤其是犹太教的产生、发展和衍化,以及犹太教与希伯来《圣经》和此前其他宗教的关系和比较研究;
7. 神学角度——探讨希伯来《圣经》和以其为经典或者部分经典的犹太教和基督教的信仰之间关系和阐释的相关问题。

从方法论上来讲,主要有下面三个相辅相成的流派,形成了当今希伯来《圣经》研究的主流方法。

1. 文学分析

《圣经》的作者是文学的高手。《圣经》是西方文明最早的文学作品之一,这并不意味着这部作品运用的文学手法原始和单调、技巧不复杂和内涵不够深刻。恰恰相反,《圣经》的作者是运用诸如夸张、比喻、象征、类比、拟人、讽刺、对仗、双关、铺陈、暗示等文学技巧的大师。

另外,《圣经》文学包括叙事、预言、律法、颂歌、箴言、史记、族谱等多种多样的文学体裁,每种文体所使用的文学技巧、所反映的文学风格都是迥然不同的。作为《圣经》研究的学者,要逐步将自己训练成对这些文学风格和技巧比较了解、比较敏感甚至精通的程度,才能够比较充分地认识和理解《圣经》这部文学作品。

2. 历史分析

《圣经》所反映的历史时期距离现在比较久远。为了解它产生的历史背景和它所记载的历史,学者就要用科学的历史研究方法和手段,将那个历史时期和当时的地理环境复原出来。通过一代代的历史学家、考古学家和《圣经》学者的不懈努力,今天的《圣经》读者可以拥有足够的信息来用《圣经》人物,如耶利米、以赛亚、以斯拉等人的视角来看待《圣经》中发生的事件。

以色列的历史和许多古老民族的历史相互交错。在美索不达米亚,苏美尔文明是先锋,接踵而来的有巴比伦文明、亚述文明、胡里特文明、阿摩利特文明和阿拉米文明等。另外,埃及文明、赫梯文明、腓尼基文明和非利士文明都和以色列的文化历史传承有过广泛的接触,对以色列的发展史也产生了深远的影响。历史学家和考古学家通过对考古资料,尤其是文字资料的研究,成功地将这些民族的部分历史复原。这些周边民族的历史对以色列的历史以及希伯来《圣经》的成书都起到了举足轻重的作用。而了解这些民族

的历史也为希伯来《圣经》的科学研究奠定了坚实的基础。

许多重大的发现都有文字记载。1801年发现的罗塞塔石碑为破解古埃及象形文字提供了至关重要的资料,为我们理解从埃及出土的大量碑文、书信和其他的文字资料打开了大门。叙利亚出土的埃布拉泥版资料,最早的距今已有四千多年的历史。^① 这些文献资料现在仍然处于考古学家和古文字学家的整理和破译过程中,为我们了解古代美索不达米亚西部和叙利亚提供了不可替代的资料。其他的文字资料和考古发现,如从乌加里特、马里、努兹和尼普尔等多个考古地点出土的泥版资料,都使得我们能够将希伯来《圣经》所反映的那个时代进行多方面的有限复原。这些重要的相关资料会适时披露在本书的相关章节中。

最后我们不能忘记的是,希伯来《圣经》本身就是关于以色列历史最丰富的文字记载。《圣经》中包含了关于以色列祖先的唯一记载。但是,我们应该时刻提醒自己,不能将希伯来《圣经》当作现代意义上的历史记载来阅读。希伯来《圣经》首先是一部文学和宗教作品,它的著作者所信奉的宗教信仰和所生活的社会环境对希伯来《圣经》的写作和成书起着至关重要的作用。希伯来《圣经》中虽然含有相关历史事件的丰富记载,但是我们对待这些记载不能像对待近现代的历史著作一样——这毕竟不是一部现代意义上的比较客观的史书。

3. 传统分析

希伯来《圣经》包含着以色列人与其神灵之间的关系的历程。希伯来《圣经》中几乎每一部作品都是敬畏神灵的以色列人的作品。他们之所以写成这些作品,是因为他们认为阅读这些作品会在他们遇到困难时赋予他们勇气,并增强他们对自己神灵的理解,坚定他们对神灵的信仰。

晚些时候的以色列人在历史转折面前,往往会追溯到早期以色列人的作品来发掘神的启迪。早期作品的权威性维系了以色列人在千变万化的社会政治风云中自身信仰的稳定性。而为了适应社会政治的变迁,以色列人又要对前辈的传统进行新一轮的理解和分析。正是这种对神和以色列人之间关系的不断理解、分析、再理解,形成了希伯来《圣经》一脉相承却又不断演变的传统——以色列人与其神灵之间关系的传统。

希伯来《圣经》研究者的任务,就是扮演一个钻研这个传统的心灵“考古学家”,去解开希伯来《圣经》中传统和现实的纠葛,去分析以色列人对自己民族历史和命运的回顾,对民族未来的一次次对话和对自身命运的分析。只有对这个传统的不同脉络和结构有了比较清楚的了解之后,我们才能够比较有信心地理解《圣经》这部书的全貌。

希伯来《圣经》产生的地理环境

《圣经》中的大部分故事发生在我们今天叫做巴勒斯坦的这块土地上。巴勒斯坦包括现在的以色列国和巴勒斯坦国,这片土地的面积并不大,从南到北只有410公里,适宜

^① 关于埃布拉的综合介绍,参看其挖掘者的专著:Matthiae 1981。

人居住的地方从北边的但城到南边的别是巴也只有 220 公里；这块土地的西部是地中海的东岸，东部到约旦河和死海沿岸，东西跨度是 80 公里。

巴勒斯坦地区虽然面积并不大，但是地处交通要道，南边有埃及，北边有黎巴嫩和叙利亚，途径叙利亚向东偏南有美索不达米亚，西边是地中海，东边是约旦河谷。所以巴勒斯坦是连接埃及和叙利亚以及美索不达米亚的必经之道。《圣经》中所指的迦南地，包括的范围更加宽广一些，是指巴勒斯坦这块地方以及北边的黎巴嫩和叙利亚西南部这三块地方的总和。

巴勒斯坦的地形包括西部沿海以平原为主的地形、中部的丘陵地形、往东靠近约旦河岸沿河平原地带以及全世界的最低点——位于海平面以下 400 米的死海。总的说来北部的地形比较适宜居住，南部是人迹罕至的沙漠地带。

巴勒斯坦地区以地中海式气候为主，一年分为雨季和旱季。雨季大致在中国秋冬季的月份，旱季则相当于中国春夏季的月份。旱季炎热，沿海地区比较湿润，中东部地带比较干燥；而雨季则雨水充沛，气候怡人。北部地区的植被比较茂盛，南部以沙漠地貌为主。

巴勒斯坦各种各样的地形地貌造成了一些天然的区域，这些天然的区域也是这块土地历史上各种政治实体的自然地理范畴。因为巴勒斯坦处在美索不达米亚和埃及交通和交流的必经之地，来自埃及和美索不达米亚这两个古老文明地带的文化影响都十分显著。

一个良好的古代居住区域应该包括几个条件：

1. 足够的耕地
2. 足够的水源
3. 便利的交通
4. 一个能够比较容易防守的地带，不太容易被攻克的地势

这四点都具备的地方在巴勒斯坦并不多见，它们主要分布在长年有水的泉眼边上或者是河边。这样，如果一个地方一旦被选定为一个居住地，这个地方不仅适合这一代人居住，在很大程度上无疑也适合下一代人居住，其原因多半是水源就在这里且暂时也不会枯竭。这样，同一个地点的一个城市因为战火、征服或者其他原因毁灭之后，后来的人还会在同样的地方再建造一个新的城市，历经多个世代之后，一系列城池的毁灭以及在这些废墟上面重建的城市于是就造就了一个自然的山丘状地理风貌。这样的山丘阿拉伯人称之为“台尔(Tell)”。我们在许多西文研究希伯来《圣经》的著作中会读到这个词，作为一个遗址名称的前缀。这个词在阿拉伯语中是指在空中地中的山丘，考古学上用来专指古代城市遗址。在有的中文著作中被音译为“泰勒”或“泰尔”，但是这样的音译无法表达这个词的真正含义。我们这里采用一个比较合适的义译：“遗址丘”^①。

对台尔这种地形的了解，是了解古代近东考古的一个基本前提。在巴勒斯坦，这样的台尔一般有 7 到 20 英亩的大小，最小的不到半英亩，最大的则超过了 200 英亩，许多台

^① 拱玉书 2002, 17—19 页有对 Tell 这个名词在整个西亚考古领域的详细解释，其中 18 页有一个详细的关于台尔形成的图解（转自 Lloyd 1963, 19 页）。巴勒斯坦地区的台尔的演变过程略有不同，主要是人口的增长并不明显，从而没有明显的台尔中心的转移。